

## Fragebogen (Questionnaire)

### Allgemeine Fragen (General questions)

1. Für welchen Nationalpark (NP) arbeiten Sie?  
(What national park (NP) do you work for)

\_\_\_\_\_

2. Geben Sie bitte Ihre Funktion bzw. Ihren Aufgabenbereich im NP an.  
(Please state your field of activity or responsibility in the NP.)

\_\_\_\_\_

3. Gibt es in Ihrem NP einen Fokus auf bestimmte Pflanzen- und/oder Tierarten? Wenn ja, welche?  
(Do you concentrate on particular plants or animal species? If so, which?)

\_\_\_\_\_

4. Wie hoch war die Besucherzahl (inkl. Einheimische) im letzten Jahr?  
(How many visitors (incl. locals) have visited the park in the last year?)

\_\_\_\_\_

5. Was war die höchste Besucherzahl (inkl. Einheimische), die an einem Tag gemessen wurde?  
(What was the highest number of visitors counted within one day?)

\_\_\_\_\_

6. Besteht der Wunsch die Besucherzahlen zu erhöhen, konstant zu halten oder zu verringern?  
(Would you like to increase, to stabilize or to reduce the number of visitors?)

Markieren Sie nur ein Oval. (Mark only one oval)

- Erhöhen (increase)
- konstant halten (stabilize)
- Verringern (reduce)

### Fragen zu Richtlinien und Vorgaben (Questions about guidelines and prescriptions)

7. Bewerten Sie auf einer Skala von 1 bis 5, wie hilfreich die einzelnen Schriften bei der Planung von Management-Maßnahmen sind, wobei 1 – sehr hilfreich und 5 – überhaupt nicht hilfreich bedeutet. (On a scale of 1 to 5 (where 1- very helpful and 5 – not at all helpful) how do you rate the usefulness of the following scripts when planning management means.)

	1	2	3	4	5	
IUCN – Richtlinien	<input type="radio"/>	(IUCN – guidelines)				
Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie (kurz FFH-Richtlinie, Natura 2000)	<input type="radio"/>	(Fauna-Flora-Habitat-Directive) (Federal Act for the Protection of Nature)				
Bundesnaturschutzgesetz	<input type="radio"/>	(State Conservation Acts)				
Landesnaturschutzgesetz	<input type="radio"/>	(National park regulations)				
Nationalparkverordnung	<input type="radio"/>	(Nationalparkplan)				
Nationalparkplan	<input type="radio"/>	(Leitmotiv Ihres NP)				
Leitbild Ihres NP	<input type="radio"/>	(Europark Evaluation Report)				
Europark Evaluierungsbericht	<input type="radio"/>	(Others)				
Sonstiges	<input type="radio"/>					

8. Gibt es außerdem weitere Vorgaben (interne, mündliche Vereinbarungen, etc.)?  
(Are there any other binding specifications (internal, verbal agreements, etc.)?)

- Ja (Yes)
- Nein (No)

9. Wenn ja, benennen Sie die weiteren Vorgaben stichwortartig:  
(If so, please state other binding specifications:)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

10. **Geben Sie auf einer Skala von 1 bis 5 an, wie beschränkend die Vorgaben in der Planung sind. (Using a scale from 1 to 5, specify how restrictive do you perceive the specifications during the planning phase.)**

1	2	3	4	5		
Sehr beschränkend (Very restrictive)	<input type="radio"/>	gar nicht beschränkend (not at all restrictive)				

11. **Haben Sie im Allgemeinen den Wunsch nach weisenderen Vorgaben? (Would you like to have more indicative specifications in general?)**

Ja (Yes)

Nein (No)

12. **Geben Sie auf einer Skala von 1 bis 5 an, ob Ihrer Meinung nach weisendere Vorgaben sehr hilfreich oder eher zu beschränkend wären? (Using a scale from 1 to 5, do you think More indicative specifications would be more useful or too restrictive?)**

1	2	3	4	5		
sehr hilfreich (very helpful)	<input type="radio"/>	zu beschränkend (too restrictive)				

## Besucherlenkung (Visitor guidance)

Wir fragen Sie zu Ihren Strategien, wie der Einfluss der Besucher kontrolliert, beeinflusst und abgeschwächt wird. (We ask you about your strategies, how do you control or attenuate the impacts of visitors.)

13. **Nutzen Sie folgende Maßnahmen, um die Besucherzahlen im NP-Gebiet zu reduzieren? (Do you use the following measures to reduce the number of visitors in the NP areas?)**

	Ja(Yes)	Nein(No)	In Planung (in process of planning)	
Allgemeine Beschränkung der Besucherzahl	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(General limitation of visitor numbers)
Beschränkung der Besuchsdauer	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Limit length of stay)
Lenkung zu weniger genutzte Gebiete	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Encourage use of other areas)
Information (Broschüren, Informationszentren)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Information (brochures, information centre))

**14. Nutzen Sie folgende Maßnahmen, um Besucher von besonderen Gebieten fernzuhalten? (Do you use the following measures to reduce the use of sensitive areas?)**

Markieren Sie nur ein Oval pro Zeile.

	Ja	Nein	In Planung	
Information über besondere und alternative Gebiete	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Inform about problem areas and sensitive areas)
Lokale und temporäre Zugangsverbote	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Prohibit use of problem area, locally or temporarily)
Reduzierung von Besucherzahlen in diesen Gebieten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Limit number of visitors in sensitive areas)
Umleitung in alternative Gebiete	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Detour to alternative areas)
Erschweren des Zugangs	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Make access harder to areas)
Gibt es Bereiche, die eine bestimmte Ausrüstung erfordern (Müll-Entsorgung, Kletter-Ausrüstung)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Require equipments in certain areas (waste disposal, climbing equipment))
Eintrittsgelder für besondere Gebiete	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Entry fees in certain areas)

**15. Nutzen Sie folgende Maßnahmen, um die Besucherzahlen zeitlich zu steuern? (Do you use the following measures to modify the timing of use?)**

	Ja	Nein	In Planung	
Anreize für Besuche außerhalb der Hochzeiten - jahreszeitlich	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Encourage use outside of peak use periods - seasonal)
Anreize für Besuche außerhalb der Hochzeiten - tageszeitlich	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Encourage use outside of peak use periods - circadian)
Beschränkung des Zutritts, wenn Besucherzahlen zu hoch	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Limit use when use visitor numbers Are too high)
Zeitlich-variable Eintrittsgelder	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Time-related entry fees)

**16. Nutzen Sie folgende Maßnahmen, um den Nutzungstyp bzw. das Besucherverhalten zu Beeinflussen? (Do you use the following measures to modify the type of use and visitor behaviour?)**

	Ja	Nein	In Planung	
Gibt es Bereiche, die eine bestimmte Ausrüstung erfordern (z.B. Müll-Entsorgung, Kletter-Ausrüstung)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Require equipments in certain areas (waste disposal, climbing equipment))
Sind bestimmte Ausrüstungen nicht erlaubt (Angel-/ Jagdausrüstung, etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Prohibition of certain equipments (fishing or hunting gear))
Beschränkung der Gruppengröße	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Limit group size)
Zugangsbeschränkung für Pferde	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Restricted access for horses)
Zugangsbeschränkung für Hunde	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Restricted access for dogs)
Erschweren von Übernachtungen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Discourage overnight use)
Unterschiedliche Preise für Besucher (Rentner, Kinder, Studenten)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Person-related visitor fees (Pensioners, Children, students))
Günstigere Eintrittspreise für Einheimische	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Reduced fees for locals)

17. **Geben Sie eine Einschätzung, wie sich der Druck der Besucher auf das Nationalparkgebiet verteilt. (Please, give an estimate, how the visitor pressure is distributed over the area of your NP.)**

- Konzentriert an wenigen Stellen (Concentrated at only few sites)
- Einigermaßen gleichmäßig verteilt in einem größeren Gebiet (Evenly distributed over a wider area)
- Beides (Both)

## **Fragen zur Entscheidungsfindung in der Praxis (Questions about the decision making in practice)**

Im Folgenden bezieht sich "Managementmaßnahme" auf Maßnahmen in der Besucherlenkung. (In the following "management measure" relates to measure in visitor guidance.)

Denken Sie bitte an ein oder mehrere Beispiele im Bereich der Besucherlenkung. (Think about one or several examples in the field of visitor guidance.)

18. **Wie viele Personen entscheiden in der Regel darüber, ob eine Maßnahme durchgeführt wird? (How many people usually decide whether an action is carried out?)**

\_\_\_\_\_

19. **Wie viele Personen sind in der Regel in die Planung von Maßnahmen einbezogen, also wie Maßnahmen umgesetzt werden? (Im Telefon-Interview haben Sie die Möglichkeit den Entscheidungsfindungsprozess genauer zu erläutern.) (How many people are usually involved in planning a management measure, in particular, plan how a measure is implemented? (During the telephone-interview you will have the possibility to explain the process of the decision-making in more detail.)**

\_\_\_\_\_

20. **Wann werden im Allgemeinen die Entscheidungen für eine Maßnahme in der Besucherlenkung gefällt? (At what stage are decisions leading to a measure in visitor guidance usually made?)**

Immer (always) (100%)	Sehr häufig (very often) (75-99%)	häufig (often) (50-74%)	manchmal (sometimes) (25-49%)	selten (rarely) (1-24%)	nie (never) (0%)
-----------------------------	---	-------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	------------------------

Wenn ein Problem auftaucht.	<input type="radio"/>	(When a problem arise.)					
Bevor ein Problem auftaucht.	<input type="radio"/>	(Before a problem arise)					
Es wird überlegt, wie die Besucherlenkung verbessert werden kann.	<input type="radio"/>	(Improvement of visitor guidance is an ongoing process)					

21. Geben Sie an, wie häufig Sie mehrere Varianten (also mindestens eine Alternative) prüfen, wie eine Maßnahme umgesetzt werden kann? (Please state, how often do you review the availability and feasibility of alternatives, before implementing a measure?)

Immer (always) (100%)    Sehr häufig (very often) (75-99%)    häufig (often) (50-74%)    manchmal (sometimes) (25-49%)    selten (rarely) (1-24%)    nie (never) (0%)

22. Geben Sie an, wie häufig es zu Zielkonflikten (z.B. Schutz vs. Erschließung) bei der Planung von Maßnahmen kommt. (Please state, how often conflicts arise between different targets (e.g. conservation vs. development) when planning a measure.)

Immer (always) (100%)    Sehr häufig (very often) (75-99%)    häufig (often) (50-74%)    manchmal (sometimes) (25-49%)    selten (rarely) (1-24%)    nie (never) (0%)

23. Geben Sie an, welche Relevanz die aufgeführten Punkte in der Planung von Maßnahmen haben. (Please state the relevance of the following items during the planning process.)

	Sehr groß (Very high)	Groß (high)	Mittel (medium)	Gering (small)	Keine (no)	Keine Ahnung (no notion)	
Gesetze	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Law)
Richtlinien	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Guidelines)
Leitbild des NPs	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Guiding plan)
Managementplan	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Management plan)
Vorgaben der NP-Leitung	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Prescription of the head)
Finanzierbarkeit	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Finacial feasibility)
Wirtschaftlichkeit	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Economic efficiency)
Populär-wissenschaftliche Zeitschriften	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Popular scientific public.)
Wissenschaftliche Publikationen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Scientific publications)
Externe Berater	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(External advisers)
Expertenwissen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Expert knowledge)
Erfahrung	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Experience)
Bauchgefühl	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Gut feeling)
Wünsche der Anwohner	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Requests of locals)
Attraktivität für Besucher	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Attractivity for visitors)
Beeinträchtigung der Besucher	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Annoyance to the visitors)
Vorkommen von FFH Arten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Occurrence of FFH species)
Vorkommen von RL Arten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Occurrence of RL species)
Ästhetische Aspekte	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Asthetic aspects)
normative Entscheidungshilfen (z.B. Entscheidungstabellen)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Decision-making Tools)

24. **Wie lang ist im Mittel der Zeitraum zwischen Problemerkennung und Beginn der Planung einer Maßnahme? (How long does it take on average from the identification of a problem until the start of the planning?)**

---

25. **Wie lang ist im Mittel der Zeitraum zwischen Beginn der Planung und dem Beginn der Umsetzung einer Maßnahme? (How long does it take on average from the start of the planning until the implementation?)**

---

26. **Finden Sie diese Zeiträume zu lang? (Do you think, that it is too long?)**

- Ja (yes)
- Nein (no)
- Vielleicht (perhaps)

27. **Wenn ja, woran liegt es (in Stichworten)? (If so, how does it happen?)**

---

---

---

---

---

28. Im Folgenden sind Punkte aus verschiedenen Richtlinien (z.B. IUCN, FFH, EUROPARC) aufgeführt, die ein Nationalpark erfüllen sollte. Geben Sie an, welche Priorität die folgenden Punkte in Ihrem Nationalpark haben, wenn Managementmaßnahmen geplant werden. (Es geht nicht darum, wie es Sein sollte, sondern wie die Prioritätenverteilung in der Praxis ist.) (The following list contains targets of a NP from different guidelines (e.g. IUCN, FFH, EUROPARC). Please state the priority of the items when planning management measures (as it is in practice).)

	Sehr groß (Very high)	Groß (high)	Mittel (medium)	Gering (small)	Keine (no)	Keine Ahnung (no notion)	
Erhöhung der Prozessschutzfläche	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Extension of the non-Intervention zone)
Schutz der Biodiversität	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Biodiversity)
Artenschutz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Species protection)
Fokus auf bestimmte Pflanzen- und Tierarten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Specific plants or animal species)
Minimum an Managementeingriffen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Minimize intervention)
Regulierung der Tierbestände	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Control animal livestock)
Wildtiermanagement	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Wildlife management)
Förderung von Bildung	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Education)
Förderung von Erholung	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Recreation)
Besuchermonitoring	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Visitor monitoring)
Naturschutzfachliche Besucherlenkung	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Conservation-motivated visitor guidance)
Lokale Zugangsbeschränkung für die Öffentlichkeit	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Local access restriction for public)
Unterstützung der lokalen Wirtschaft durch Tourismus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Support of the local economy and tourism)
Erhalt von kulturellen Werten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Conservation of cultural values)
Vorteile der Bewohner	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Benefits for locals)
Wissenschaftliche Forschungsarbeiten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Scientific publications)
Messen der Managementeffektivität	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Measure of management effectivity)
Tourismus wird dem Naturschutz untergeordnet	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Nature conservation over tourism)
Reduzierung wirtschaftliche Nutzung	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Reduction of economical use)
Sonstiges	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	(Others)

29. Denken Sie, dass sich die oben genannten Punkte zum Teil widersprechen? (Do you think, that the items mentioned above do oppose each other?)

- Ja (yes)
- Nein (no)
- Keine Ahnung (no notion)

30. Wenn ja, tragen Sie hier bitte häufige Zielkonflikte ein. (z.B. X vs. Y)  
(If so, please list typical conflicts between two targets (e.g. X vs. Y).)

---

---

---

---

---

31. Wie zufrieden sind Sie im Allgemeinen mit der derzeitigen Situation zur Entscheidungsfindung bei der Planung von Managementmaßnahmen?  
(How satisfied are you with the current situation concerning the decision making process during the planning of management decisions?)

	1	2	3	4	5	
sehr zufrieden (very satisfied)	<input type="radio"/>	sehr unzufrieden (very unsatisfied)				

32. Geben Sie bitte eine Telefonnummer an, unter der ich Sie erreichen kann.  
(Please fill in the telephone number where I can reach you.)

---

**Vielen Dank für Ihre Teilnahme.**  
**(Thank you very much for Your participation)**